

Zmluva o spolupráci č. 289/2016

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení
(ďalej len „Zmluva“) medzi účastníkmi:

Sp. zn.: 32048/8057/2016/PR/BIHJ

Účastník č. 1:

so sídlom:
zastúpený:
IČO:
DIČ:
bankové spojenie:
číslo účtu IBAN:

Mestská časť Bratislava–Nové Mesto

Junácka č. 1, 832 91 Bratislava
Mgr. Rudolfom Kusým, starostom
00 603 317
2020887385
Prima banka Slovensko, a.s.
SK0856 00000000 1800347007

(ďalej v texte len ako „Účastník č. 1“)

Účastník č. 2

so sídlom:
zastúpená:
IČO:
IČ DPH:
zapísaný v:

Národné tenisové centrum, a.s.

Príkopova 6, 831 03 Bratislava
Igor Moška, predseda predstavenstva
35 853 891
SK2020239826
Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,
Vložka číslo: 3383/B

(ďalej v texte len ako „Účastník č. 2“)

(Účastník č. 1 a Účastník č. 2 spolu v texte aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „zmluvná strana“)

Článok 1**Úvodné ustanovenia**

1. Účastník č. 1 má záujem na rozvoji vlastného územia s dôrazom na zvyšovanie kvality životného prostredia a verejnoprospešných stavieb. Za týmto účelom Účastník č. 1 plánuje v postavení investora realizovať revitalizáciu a prestavbu bývalého cyklistického štadióna v lokalite Tehelné pole, Bratislava – Nové Mesto (ďalej v texte len ako „Stavba“).
2. Stavba bude realizovaná v súlade s Dokumentáciou pre stavebné rozhodnutie „Voľnočasový priestor - JAMA“, Architektonická úprava areálu bývalého „cyklistického štadióna“, Ul. Odbojárov a Kalinčiakova, lokalita: Tehelné pole, Bratislava – Nové Mesto, vyhotovenou 06/2015 Ing. arch. Martinom Berežným, Ing. Arch. Katarínou Boháčovou, PhD. a Ing. Mgr. Art. Danielom Šubínom (ďalej v texte len ako „Projekt JAMA“). Projekt JAMA tvorí Prílohu č. 1 k tejto Zmluve a je dodaný v dvoch vyhotoveniach na CD nosiči pre každú zmluvnú stranu po jednom.
3. Účastník č. 2 je právnická osoba, ktorá má záujem aktívne sa podieľať na realizácii časti Stavby tak, že Účastník č. 2 plánuje v postavení investora realizovať výstavbu dvoch tenisových kurtov, pričom rozmery každého jedného tenisového kurtu budú 40m x 20m. Tenisové kurty budú situované v severozápadnej časti Stavby a budú tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť, v zmysle uzatvorenej Nájomnej zmluvy č. 331/2015 zo dňa 07.01.2016.
4. Zmluvné strany sú si vedomé, že prevažná časť pozemkov, na ktorých je Stavba situovaná, sú vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej v texte len ako „vlastník“) a Účastník č. 1 k týmto pozemkom vykonáva správu majetku vlastníka na základe Protokolu číslo 11

88 0557 13 00 o zverení nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Nové Mesto zo dňa 03.12.2013 v znení jeho Dodatku č. č. 11 88 0557 13 01 zo dňa 18.12.2015.

5. Účelom tejto Zmluvy je určenie rozsahu a oblastí obojstranne prospešnej spolupráce medzi zmluvnými stranami v rámci Projektu JAMA.
6. Za účelom dosiahnutia účelu tejto sa Zmluvy zmluvné strany spoločne a jednoznačne dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy za týchto podmienok.

Článok 2

Predmet zmluvy a lehoty jednotlivých plnení

1. Zmluvné strany sa dohodli na týchto podmienkach:
 - 1.1 Účastník č. 1 zabezpečil vypracovanie Projektu JAMA v stupni pre stavebné konanie pre Stavbu vrátane rozpočtu a výkazu výmer.
 - 1.2 Účastník č. 1 zabezpečil všetky úkony, ktoré sú nevyhnutné k vydaniu rozhodnutia o umiestnení Stavby ako aj k vydaniu stavebného povolenia na Stavbu.
 - 1.3 Účastník č. 1 v lehote 10 pracovných dní od nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia postúpi bezodplatne všetky práva stavebníka v časti stavby SO 06/A – Tenisové kurty (*d'alej v texte len ako „tenisové kurty“*) na Účastníka č. 2.
 - 1.4 Účastník č. 1 v rámci HTÚ celkovej Stavby zabezpečí tiež HTÚ pre tenisové kurty. Súčasne platí, že HTÚ celkovej Stavby budú zahŕňať aj zbúranie existujúceho valu a oporného múru pozdĺž budovy NTC.
 - 1.5 Účastník č. 2 prevezme realizáciu výstavby tenisových kurtov po dokončení HTÚ.
 - 1.6 Účastník č. 2 bude náklady spojené s vybudovaním tenisových kurtov od momentu prevzatia realizácie výstavby znášať v plnom rozsahu. Účastník č. 2 sa podpisom tejto dohody zaväzuje, že investície do tenisových kurtov žiadnym spôsobom nebudú nepriaznivo ovplyvňovať výsledky Stavby ako celku.
 - 1.7 Účastník č. 1 garantuje Účastníkovi č. 2, že sa pri realizácii Stavby neodchýli od Projektu JAMA a tejto Zmluvy bez predchádzajúceho súhlasu Účastníka č. 2.
 - 1.8 Účastník č. 1 osobitne zabezpečí, že oplotenie Stavby zo strany od budovy NTC bude tvorené zásuvným plotom (stranami odsúhlasený variant 4a) do podlubia budovy NTC a od podlubia po kurty bude riešené živým plotom. Pri následnom užívaní Stavby budú platiť tieto pravidlá: zásuvný plot bude zaťažovaný vždy od 22:00 hod. do 06:00 hod., aby bol zabránený prístup do areálu JAMA; naopak vždy v čase od 06:00 hod. do 22:00 hod. bude plot otvorený, aby bol zabezpečený neobmedzený prístup z nádvorja NTC do areálu JAMA.
 - 1.9 Účastník č. 1 osobitne ďalej zabezpečí, že výstavba zásobovacej komunikácie od ulice Odbojárov smerom na nádvorie NTC bude realizovaná v prvej etape Stavby, hneď po ukončení HTÚ.
 - 1.10 Účastník č. 1 zabezpečí, aby bol Účastník č. 2 (jeho koordinátor) prizývaný na všetky plánované rokovania súvisiace s realizáciou Stavby .
 - 1.11 Za účelom naplnenia realizácie Projektu JAMA zmluvné strany si k plneniu svojich úloh zriaďujú spoločných koordinátorov.
 - 1.12 **Účastník č. 1** poveruje k vykonávaniu činnosti **koordinátora Ing. arch. Alenu Jánošíkovú** a **Účastník č. 2** k vykonávaniu činnosti koordinátora splnomocňuje **technického riaditeľa NTC p. Roberta Mokráňa**. Spoloční koordinátori budú najmä, nie však výlučne:
 - a) dohliadať a koordinovať, aby realizácia tenisových kurtov a ostatných dohodnutých podmienok v tejto Zmluve bola v súlade s harmonogramom realizácie celej Stavby ako takej;

- b) kontrolovať kvalitu a rozsah odovzdávaných častí tenisových kurtov, najmä oporné múry zo železobetónu, ktoré podmieňujú následné dobudovanie komunikácie a cyklistickej dráhy;
 - c) posudzovať opodstatnenosť a rozsah zmeny, resp. doplnenia existujúceho Projektu JAMA a navrhovať ich schválenie; na schválenie zmien projektu JAMA sa vyžaduje súhlas štatutárnych zástupcov oboch strán v prípade bezprostredného dotyku so stavbami NTC, oplotenia alebo kurtov,
 - d) kontrolovať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa platných právnych predpisov, pričom sú oprávnení zo staveniska vykázať všetky osoby, ktoré nemajú k Stavbe a/alebo tenisovým kurtom vzťah, resp. sú pod vplyvom alkoholu a/alebo iných omamných a/alebo psychotropných látok; a to až do skolaudovania Stavby a tenisových kurtov.
- 1.13 Účastník č. 2 nie je oprávnený sa odchýliť od Projektu JAMA bez písomného súhlasu Účastníka č. 1. Všetky zmeny (odchýlky) od Projektu JAMA je Účastník č. 2 povinný pred ich realizáciou bezodkladne predložiť k schváleniu Účastníkovi č. 1. Účastník č. 2 je povinný pred zakrytím prác/materiálov vždy prizvať ku kontrole vykonaných prác/materiálov Účastníka č. 1, zároveň je Účastník č. 2 povinný predložiť kópie certifikátov materiálov, ktoré majú/budú zakryté.
- 1.14 Pred zakrytím prác/materiálov je Účastník č. 2 povinný vyhotoviť fotodokumentáciu zachytávajúcu stav prác/materiálov pred ich zakrytím.
- 1.15 Zmluvné strany v zhode vyhlasujú, že za účelom naplnenia Projektu JAMA sa pod staveniskom rozumie aj priestor, ktorý svojím účelom slúži k realizácii tenisových kurtov.
- 1.16 Účastník č. 1 sa zaväzuje vyzvať k prevzatíu časti staveniska, ktorá je svojím účelom určená k realizácii tenisových kurtov, najneskôr dva (2) pracovné dni od nadobudnutia účinnosti zmluvy o postúpení práv stavebníka a ukončení HTÚ a následne túto časť staveniska odovzdať Účastníkovi č. 2; Účastník č. 2 sa zaväzuje časť staveniska, ktorá je svojím účelom určená k realizácii tenisových kurtov, prevziať najneskôr do 24 hod. od vyzvania Účastníkom č. 1.
- 1.17 Strany si poskytnú navzájom všetku potrebnú súčinnosť pri realizácii stavby a plnení premetu tejto Zmluvy. Vykonávanie úloh súvisiacich s realizáciou Stavby a tenisových kurtov zabezpečujú zmluvné strany prostredníctvom vlastných zhotoviteľov. Účastník č. 2 zodpovedá za poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti vyplývajúcej z činnosti jeho zhotoviteľa a je povinný aktívne pôsobiť na svojho zhotoviteľa, tak aby tento svojím postupom nebránil/nesťažoval realizáciu Stavby. Rovnako Účastník č. 1 zodpovedá za poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti vyplývajúcej z činnosti jeho zhotoviteľa a je povinný aktívne pôsobiť na svojho zhotoviteľa, tak aby tento svojím postupom nebránil/nesťažoval realizáciu tenisových kurtov.
- 1.18 Ak Účastník č. 1 pri kontrole zistí, že Účastník č. 2 realizuje tenisové kurty v rozpore s Projektom JAMA a/alebo v rozpore s touto zmluvou a/alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi a/alebo príslušnými technickými normami, ako aj harmonogramom, je Účastník č. 2 povinný na základe výzvy Účastníka č. 1 v lehote 7 pracovných dní od tejto výzvy, vytýkané vady odstrániť a tenisové kurty ďalej realizovať spôsobom podľa Projektu JAMA. Pokiaľ vytýkané vady technicky nie je možné odstrániť v uvedenej lehote, je Účastník č. 2 povinný bezodkladne na túto skutočnosť upozorniť Účastníka č. 1; pokiaľ si to povaha vytýkaných väd vyžaduje, k odstráneniu vytýkaných väd si zmluvné strany môžu písomne dohodnúť aj dlhšiu lehotu. V prípade, že Účastník č. 2 vytýkané vady v určenej lehote neodstráni, je Účastník č. 2 povinný uhradiť Účastníkovi č. 1 účelne vynaložené náklady spojené so zisťovaním vadného vykonania tenisových kurtov. Tento nárok nie je obmedzený skutočnosťou, či vadné plnenie tenisových kurtov spôsobuje, resp. môže spôsobiť vady Stavby.
- 1.19 Kontrolu a koordináciu činnosti zhotoviteľov Stavby a tenisových kurtov zmluvných strán zabezpečujú spoloční koordinátori.
- 1.20 Účastník č. 2 sa zaväzuje realizáciu vrstiev spodnej stavby a oporných múrov ukončiť najneskôr do jedného (1) mesiaca odo dňa odovzdania časti staveniska. V prípade, ak Účastník č. 2 neukončí realizáciu vrstiev spodnej stavby a oporných múrov v uvedenej

lehote a toto porušenie tejto zmluvy bude mať nepriaznivý vplyv na začatie a/alebo ukončenie Stavby, je Účastník č. 2 povinný nahradiť škodu, ktorá vznikne na majetku Účastníka č. 1. Účastník č. 2 sa nemôže dostať do omeškania v prípade omeškania Účastníka č. 1 s poskytnutím náležitej súčinnosti.

- 1.21 Účastník č. 1 zabezpečí v prospech Účastníka č. 2 vybudovanie, odvádzanie zrážkových vôd z kurtov a prívod úžitkovej vody na závlahy; poplatkovú povinnosť s týmto spojenú sa zaväzuje znášať Účastník č. 2.
- 1.22 Účastník č. 1 zabezpečí v prospech Účastníka č. 2 vybudovanie samostatných odberných miest k osvetleniu kurtov; pričom náklady spojené so zriadením odberných miest ako aj poplatky spojené so zmluvou o dodávke el. energie sa zaväzuje znášať Účastník č. 2.
- 1.23 Zmluvné strany vyhlasujú, že bezpečnostný kamerový systém je spoločný pre Stavbu aj pre tenisové kurty a náklady na jeho zriadenia a prevádzku znáša Účastník č. 1.
- 1.24 Pre užívanie hotovej Stavby budú platiť aj tieto dohodnuté podmienky:
 - tenisové kurty budú výlučným majetkom Účastníka č. 2;
 - Účastník č. 2 bude mať výlučné oprávnenie na užívanie tenisových kurtov, resp. rozhodovanie o prenechaní ich užívania, a to denne v čase od 06:00 hod. do 22:00 hod. prístupová komunikácia (cesta) od ulice Odbojárov na nádvorie NTC bude pre potreby Účastníka č. 2 prístupná bez obmedzenia; pri čom účastník č. 2 pri sprístupnení areálu plne zodpovedá za osoby ktorým umožnil ich prístup a zabezpečí ich kontrolu a pohyb v areály vrátane zodpovednosti za škody spôsobené týmito osobami.
 - bude po dokončení stavby umožnený voľný pohyb osôb od budovy (areálu) NTC do parku JAMA a opačne počas celého dňa (od 06:00 hod. do 22:00 hod.)

Článok 3

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Zmluvné strany, každá samostatne vyhlasujú a zodpovedajú, že podmienky stanovené touto Zmluvou nie sú v rozpore so žiadnym záväzkom, ktorým je táto strana viazaná, či už zmluvným, zákonným alebo iným.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by znemožnilo alebo sťažilo naplnenie účelu a predmetu tejto Zmluvy, ako aj to, že budú plniť riadne a včas všetky povinnosti uložené im touto Zmluvou.
3. Po postúpení práv stavebníka Účastníkom č. 1 v prospech Účastníka č. 2 sa spoločne budú vyúčtovávať len prípady:
 - a) škôd vzniknutých počas realizácie Projektu JAMA v dôsledku neodvratných okolností (vis major);
 - b) spoločne prijatých technických riešení schválených oboma splnomocnencami;
 - c) prípadov vyvolaných nepredvídateľnými geologickými pomermi.
4. Za nepredvídateľné geologické pomery sa kvalifikujú prípady, keď geologické pomery zistené v priebehu prác sa podstatne odchyľujú o geologických pomeroch zistených prieskumom. Náklady navyše spôsobené chybami v prieskume a v projekte alebo v dôsledku chybného vykonania stavebných prác nemožno považovať za dôsledok nepredvídateľných geologických pomeroch.

Článok 4

Súčinnosť zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať všetku potrebnú súčinnosť a pomoc pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy s cieľom naplnenia tejto Zmluvy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa vyvarujú akéhokoľvek konania, ktoré by viedlo k porušeniu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy, majúce za následok porušenie povinnosti poskytnúť druhej zmluvnej strane potrebnú súčinnosť.
3. Akékoľvek oznámenie alebo iný dokument, ktorý má byť doručený podľa tejto Zmluvy, ak táto Zmluva neustanovuje inak, bude vyhotovený písomne a môže byť doručený osobne, alebo doporučenou poštou, a to na adresu/adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, alebo aj na inú adresu oznámenú zmluvným stranám ako korešpondenčná adresa. Pre urýchlenie komunikácie môžu byť oznámenia popri doručení v zmysle predchádzajúcej vety zasielané aj prostredníctvom elektronickej pošty na adresy: Účastníkovi č. 1 na adresu vai.janosikova@banm.sk a Účastníkovi č. 2 na adresu robert.mokran@stz.sk.
4. Akékoľvek oznámenie alebo iný dokument bude považovaný za doručený, ak sa nepreukáže iné:
 - 4.1 pri osobnom doručení - v okamihu doručenia,
 - 4.2 pri odoslaní doporučenou poštou doručenkou – v deň, ktorý je uvedený ako deň doručenia na doručenke,
 - 4.3 pri odoslaní listovej zásielky doporučené bez doručanky – na tretí deň po jej odoslaní
 - 4.4 pri odoslaní e-mailom – po prijatí potvrdenia o jeho obdržaní.

Článok 5

Záverečné ustanovenia

1. Vzt'ahy touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými osobami zmluvných strán.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednej zo zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Zmluva je vyhotovená v siedmych (7) rovnopisoch, každý so silou originálu, pričom Účastník č. 1 obdrží štyri (4) rovnopisy a Účastník č. 2 obdrží tri (3) rovnopisy Zmluvy.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali a že jej obsah im je zrozumiteľný, jeho význam zrejmý a určitý a že zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzavretá pod nátlakom, ani v tiesni a ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave 12.08.2016

V Bratislave 08.09.2016

Účastník č. 1
Mgr. Rudolf Kusý, v.r.
s t a r o s t a

Účastník č. 2
Igor Moška, v.r.
predseda predstavenstva